

## **PRIJEDLOG:**

Na temelju članka 7. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora („Narodne novine“, broj 28/96), Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj .....donijela

### **ODLUKU**

**o pokretanju postupka za sklapanje  
Dvostranog sporazuma o projektu između Vlade Republike Hrvatske i Europske  
komisije, vezanog uz sufinanciranje velikog projekta**

**„Projekt poboljšanja vodne infrastrukture u Osijeku“**

**CCI br.: 2013 HR 16 I PR 001**

**u sklopu**

**INSTRUMENTA PRETPRISTUPNE POMOĆI (IPA)**

**IPA komponenta III – Regionalni razvoj**

**Operativni program:**

**„Zaštita okoliša“**

**CCI br.: 2007 HR 16 I PO 003**

**Prioritetna os 2 - Zaštita vodnih resursa Hrvatske kroz poboljšanje sustava  
vodoopskrbe i integriranog sustava upravljanja otpadnim vodama**

**Mjera 2.1 – Uspostava modernih vodoopskrbnih sustava i mreža**

**Mjera 2.2 – Izgradnja uređaja za pročišćavanje otpadnih voda iz kućanstava i industrija  
i izgradnja/nadogradnja kanalizacijske mreže**

### **I.**

Na temelju članka 139. Ustava Republike Hrvatske („Narodne novine“, br. 85/10) pokreće se postupak za vođenje pregovora i sklapanje Dvostranog sporazuma o projektu između Vlade Republike Hrvatske i Europske Komisije, vezano uz sufinanciranje velikog projekta: „Projekt poboljšanja vodne infrastrukture u Osijeku“ CCI br.: 2013 HR 16 I PR 001 u sklopu Instrumenta pretpristupne pomoći (IPA), komponenta III – Regionalni razvoj Operativni program: „Zaštita okoliša“ CCI br.: 2007 HR 16 I PO 003, Prioritetna os 2 - Zaštita vodnih resursa Hrvatske kroz poboljšanje sustava vodoopskrbe i integriranog sustava upravljanja otpadnim vodama, Mjera 2.1 – Uspostava modernih vodoopskrbnih sustava i mreža i Mjera 2.2 – Izgradnja uređaja za pročišćavanje otpadnih voda iz kućanstava i

industrija i izgradnja/nadogradnja kanalizacijske mreže (u daljnjem tekstu: Dvostrani sporazum o projektu).

## II.

Hrvatski Sabor je 27. studenoga 2008. donio Odluku o proglašenju Zakona o potvrđivanju Sporazuma o financiranju između Vlade Republike Hrvatske i Komisije Europskih zajednica za višegodišnji Operativni program „Zaštita okoliša“ za pomoć Zajednice iz Instrumenta prepristupne pomoći u sklopu komponente "Regionalni razvoj" u Hrvatskoj ("Narodne novine - Međunarodni ugovori", br. 9/2008), potpisan u Bruxellesu 6. studenoga 2008. i u Zagrebu 10. studenoga 2008, stupio na snagu 15. prosinca 2008.

Hrvatski Sabor je 1. veljače 2013. godine donio Odluku o proglašenju Zakon o potvrđivanju Sporazuma o financiranju između Vlade Republike Hrvatske i Europske komisije kojim se mijenja Sporazum o financiranju između Vlade Republike Hrvatske i Europske komisije za višegodišnji Operativni program »Zaštita okoliša« za pomoć Zajednice iz Instrumenta prepristupne pomoći u sklopu komponente »Regionalni razvoj« u Hrvatskoj ("Narodne novine - Međunarodni ugovori", br. 2/2013) potpisan u Bruxellesu 30. listopada 2012. i u Zagrebu 13. prosinca 2012, stupio na snagu 22. ožujka 2013.

Temeljem članaka 54. i 55. Sporazuma o financiranju omogućeno je sklapanje Dvostranog sporazuma o projektu.

## III.

Dvostranim sporazumom o projektu propisuju se elementi i zahtjevi za veliki projekt CCI BR: 2013HR16IPR001 (u daljnjem tekstu: projekt), određuje se financiranje projekta, prihvatljivost izdataka za sufinanciranje, uvjeti za početak bilo kojeg ugovora u okviru projekta, pravila i postupci nabave, nadzor provedbe, evaluacija i izmjene projekta.

Projekt je predviđen u Operativnom programu „Zaštita okoliša“ (u daljnjem tekstu: OPZO) koji će se provoditi unutar prioritetne osi 2 - Zaštita vodnih resursa Hrvatske kroz poboljšanje sustava vodoopskrbe i integriranog sustava upravljanja otpadnim vodama, mjera 2.1. Uspostava modernih vodoopskrbnih sustava i mreža i 2.2. Izgradnja uređaja za pročišćavanje otpadnih voda iz kućanstava i industrija i izgradnja/nadogradnja kanalizacijske mreže.

Provedbom Dvostranog sporazuma o projektu doprinijet će se zaštiti vodnih resursa Hrvatske kroz poboljšanje sustava vodoopskrbe i integriranog sustava upravljanja otpadnim vodama na području Osječko-baranjske županije, odnosno ostvarivanju ciljeva utvrđenih u OPZO-u za podsektor vode i okolišnih ciljeva utvrđenih u Nacionalnom okviru za usklađenost strategija za razdoblje 2006. – 2013. godine. Doprinijet će se provedbi pravne stečevine Europske unije i politici Europske unije u području gospodarenja vodama, učinkovitom korištenju bespovratnih sredstava Europske unije i nacionalnih sredstava, a rasteretit će se nacionalni izvori sufinanciranja za iznos osiguranih bespovratnih sredstava.

#### **IV.**

Prihvaća se Nacrt Dvostranog sporazuma o projektu kao osnova za vođenje pregovora.

Nacrt Dvostranog sporazuma o projektu iz stavka 1. ove točke sastavni je dio ove Odluke.

#### **V.**

S obzirom na to da Dvostrani sporazum o projektu predstavlja sporazum standardnog sadržaja i oblika koji Komisija sklapa s državama primateljicama pomoći Europske unije za velike projekte za odgovarajući sektor, pregovori će se voditi diplomatskim putem uz konzultacije s nadležnim tijelima, te za vođenje pregovora nije potrebno osigurati dodatna sredstva u Državnom proračunu Republike Hrvatske.

#### **VI.**

Ovlašćuje se g. Hrvoje Dokoza, zamjenik ministra zaštite okoliša i prirode, kao čelnik Operativne strukture Operativnog programa "Zaštita okoliša", da u ime Vlade Republike Hrvatske potpiše Dvostrani sporazum o projektu.

#### **VII.**

Procijenjena ukupna vrijednost projekta je 72.508.560 eura (540.913.857,60 kuna), od čega EU sredstva iznose 52.997.594,13 eura (395.362.052,21 kuna), a nacionalna sredstva 19.510.965,87 eura (145.551.805,39 kuna). Nacionalni dio sufinanciranja osigurat će se iz sljedećih izvora: 5.267.960,78 eura (39.298.987,46 kuna) sredstvima jedinice lokalne samouprave te 7.121.502,54 eura (53.126.408,97 kuna) sredstvima Hrvatskih voda i 7.121.502,54 eura (53.126.408,97 kuna) sredstvima Državnog proračuna Republike Hrvatske.

U Državnom proračunu sa razdjela Ministarstva poljoprivrede u 2013. godini osigurano je 83.000 kuna (11.126 eura), od čega je EU pomoći osigurano 73.000 kuna (9.786 eura), a učešće Državnog proračuna iznosi 10.000 kuna (1.340 eura). U proračunu za 2014. godinu bit će potrebno osigurati sredstva EU pomoći u iznosu od 59.623.272 kuna (7.992.395 eura), a sredstva Državnog proračuna u iznosu od 8.047.915 kuna (1.078.809 eura); u 2015. godini bit će potrebno osigurati sredstva EU pomoći u iznosu od 119.246.545 kuna (15.984.791 eura), a sredstva Državnog proračuna u iznosu od 16.095.829 kuna (2.157.618 eura) te u 2016. godini bit će potrebno osigurati sredstva EU pomoći u iznosu od 119.246.545 kuna (15.984.791 eura), a sredstva Državnog proračuna u iznosu od 16.095.829 kuna (2.157.618 eura). Pri preračunavanju eura u kune korišten je srednji tečaj eura od 7,46 na dan 28. lipnja 2013. godine.

Ostatak do procijenjene ukupne vrijednosti projekta osigurat će se u Državnom proračunu Republike Hrvatske u 2017. godini.

## VIII.

Dvostrani sporazum o projektu ne zahtijeva donošenje novih ili izmjenu postojećih zakona, odnosno ne podliježe potvrđivanju po članku 18. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora.

Klasa:

Urbroj:

Zagreb, \_\_\_\_\_

PREDSJEDNIK VLADE

Zoran Milanović

## OBRAZLOŽENJE PRIJEDLOGA ODLUKE

### Uvodno:

Uredbom Vijeća Europske unije od 17. srpnja 2006. godine ustanovljen je Instrument pretpristupne pomoći IPA (u daljnjem tekstu: IPA) namijenjen pomoći državama kandidatkinjama i državama potencijalnim kandidatkinjama u njihovom usklađivanju i provedbi pravne stečevine EU te pripremama za korištenje strukturnih fondova.

Prema pravilima provedbe programa IPA, temelj za provedbu predmetnog Operativnog programa kao i budućih Operativnih programa je Sporazum o financiranju između Republike Hrvatske i Europske komisije.

Sporazum se odnosi na višegodišnji Operativni program „Zaštita okoliša“ za pomoć Zajednice iz Instrumenta pretpristupne pomoći u sklopu komponente „Regionalni razvoj“ u Hrvatskoj, usvojen Odlukom Komisije br. C(2007)5734 od 29. studenoga 2007. godine te izmijenjen Odlukom Komisije br. C(2012) 7401 23. listopada 2012. godine kojom se mijenja višegodišnji operativni program „Zaštita okoliša“.

Zakonom o potvrđivanju Sporazuma o financiranju između Vlade Republike Hrvatske i Komisije Europskih zajednica za višegodišnji Operativni program „Zaštita okoliša“ za pomoć Zajednice iz Instrumenta pretpristupne pomoći u sklopu komponente „Regionalni razvoj“ u Hrvatskoj („Narodne novine“ – međunarodni ugovori broj 9/08) te Zakonom o potvrđivanju Sporazuma između Vlade Republike Hrvatske i Europske komisije kojim se mijenja Sporazum o financiranju između Vlade Republike Hrvatske i Europske komisije za višegodišnji Operativni program „Zaštita okoliša“ za pomoć Zajednice iz Instrumenta pretpristupne pomoći u sklopu komponente „Regionalni razvoj“ u Hrvatskoj („Narodne novine - Međunarodni ugovori“, br. 11/2010, 2/2013) regulirano je osiguravanje proračunskih sredstava za izvršenje toga Sporazuma, a to financiranje uključuje i predmetni Dvostrani sporazum o projektu koji je predmet ove Odluke.

Sukladno članku 54. Sporazuma o financiranju za velike infrastrukturne projekte Komisija donosi Odluku o financiranju kojom odobrava projekt. Slijedi dvostrani sporazum s državom korisnicom u kojem se propisuju elementi i zahtjevi specifični za projekt.

### Uz točku I.

Točkom I. uređuje se pravna osnova za pokretanje postupka za sklapanje Dvostranog sporazuma o projektu između Vlade Republike Hrvatske i Europske Komisije vezano uz sufinanciranje velikog projekta: „Poboljšanje vodne infrastrukture u Osijeku“.

### Uz točku II.

Točkom II. određuje se veza između Sporazuma o financiranju i ovog Dvostranog sporazuma o projektu.

### Uz točku III.

Točkom III. pobliže se utvrđuju razlozi zbog kojih se predlaže sklapanje međunarodnog ugovora.

Europska komisija je 26. lipnja 2013. godine donijela Odluku br. C(2013)4058 kojom se odobrava financijski doprinos iz Instrumenta prepristupne pomoći velikom projektu „Poboljšanje vodne infrastrukture u Osijeku“. Dvostrani sporazum o projektu između Vlade Republike Hrvatske i Europske komisije vezan uz sufinanciranje velikog projekta „Poboljšanje vodne infrastrukture u Osijeku“ je u proceduri potpisivanja od strane Komisije.

Uz točku IV.

Točkom IV. prihvaća se Nacrt Dvostranog sporazuma o projektu kao osnova za vođenje pregovora. Pregovori će se odvijati diplomatskim putem.

Uz Točku V.

Točkom V. određuju se smjernice za vođenje pregovora o Dvostranom sporazumu o projektu.

Uz točku VI.

Točkom VI. ovlašćuje se potpisnik Dvostranog sporazuma o projektu.

Uz točku VII.

Točkom VII. određuje se način osiguranja sredstava za nacionalno sufinanciranje. Sukladno dosadašnjoj praksi osiguranja nacionalnog dijela sufinanciranja projekata iz područja vodnoga gospodarstva koji se provode u okviru Operativnog programa “Zaštita okoliša” koji se financiraju na način da je nacionalni dio sufinanciranja osiguran iz sredstava Državnog proračuna Republike Hrvatske te imajući u vidu obavezu ispunjenja zahtjeva vodno-komunalnih direktiva (Okvirna direktiva o vodama, Direktiva o vodi za piće, Direktiva o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda) na koje se Republika Hrvatska obavezala u okviru Pristupnih pregovora za ulazak RH u EU, nacionalni dio sufinanciranja projekta Osijek potrebno je osigurati iz sljedećih izvora: 7.121.502,54 eura (53.126.408,97 kuna) sredstvima Državnog proračuna Republike Hrvatske, 7.121.502,54 eura (53.126.408,97 kuna) sredstvima Hrvatskih voda te 5.267.960,78 eura (39.298.987,46 kuna) sredstvima jedinice lokalne samouprave.

Uz točku VIII.

Točkom VIII. utvrđuje se da Dvostrani sporazum o projektu ne zahtijeva donošenje novih ili izmjenu postojećih zakona i ne podliježe potvrđivanju po članku 18. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora.